

# **Verhaltenskodex für Lieferanten der GAUDLITZ Gruppe**

**(Suppliers' Code of Conduct of the GAUDLITZ Group)**

**Version :** 01 / 06.10.2015

**Created by :** A. Simmat , S. Leifhelm / Compliance

**Verified by :** Board of Management

**Approved by :** Board of Management / Group CEO

|          |   |           |          |  |           |
|----------|---|-----------|----------|--|-----------|
| <b>0</b> | <b>Foreword</b>   | <b>4</b>  | <b>0</b> | <b>Foreword</b>  | <b>4</b>  |
| <b>1</b> | <b>Prinzipien und Werte</b>                                       | <b>6</b>  | <b>1</b> | <b>Principles and Values</b>                             | <b>6</b>  |
| 1.1      | Ethik   | 6         | 1.1      | Ethics   | 6         |
| 1.1.1    | Integrität im Geschäftsverkehr                                    | 6         | 1.1.1    | Business Integrity                                       | 6         |
| 1.1.2    | Fairness im Wettbewerb  | 6         | 1.1.2    | Fair Competition   | 6         |
| 1.1.3    | Schutz vertraulicher Informationen /<br>geistiger Eigentumsrechte | 6         | 1.1.3    | Protection of Privacy / Intellectual<br>Property Rights  | 6         |
| 1.2      | Umgang mit Mitarbeitern   | 6         | 1.2      | Treatment of Employees                                   | 6         |
| 1.2.1    | Kinderarbeit / Zwangsarbeit / Illegale<br>Beschäftigung           | 7         | 1.2.1    | Child Labour / Compulsory Labour /<br>Illegal Employment | 7         |
| 1.2.2    | Arbeitssicherheit /<br>Gesundheitsschutz                          | 7         | 1.2.2    | Occupational Safety / Health<br>Protection               | 7         |
| 1.2.3    | Diskriminierungsverbot  | 7         | 1.2.3    | Non-Discrimination                                       | 7         |
| 1.2.4    | Faire menschenwürdige Behandlung                                  | 7         | 1.2.4    | Fair Dignified Treatment                                 | 7         |
| 1.2.5    | Arbeitszeiten, Löhne und sonstige<br>Leistungen                   | 8         | 1.2.5    | Working Hours, Wages and other<br>Benefits               | 8         |
| 1.2.6    | Versammlungsfreiheit /<br>Vereinigungsfreiheit                    | 8         | 1.2.6    | Freedom of Assembly /<br>Freedom of Association          | 8         |
| 1.3      | Schutz der Umwelt /<br>Nachhaltiges Handeln                       | 8         | 1.3      | Environmental Protection /<br>Sustainability             | 8         |
| 1.4      | Einhaltung des Verhaltenskodex für<br>Lieferanten                 | 9         | 1.4      | Compliance with the Supplier Code of<br>Conduct          | 9         |
| <b>2</b> | <b>Geltungsbereich / Inkrafttreten</b>                            | <b>11</b> | <b>2</b> | <b>Scope / Effectiveness</b>                             | <b>11</b> |

# 0

**Vorwort**  
**Foreword**

## 0 Vorwort

Der Verhaltenskodex<sup>1</sup> der GAUDLITZ Gruppe<sup>2</sup> für Lieferanten basiert auf den anerkannten Grundsätzen der Nachhaltigkeit: dauerhaftes wirtschaftliches Wachstum, die Achtung der Umwelt, schonende Nutzung von Ressourcen und zugleich die Verbesserung der Lebensqualität heutiger und zukünftiger Generationen.

Diese Grundsätze sind ein fester Bestandteil wichtiger interner Regelungen der GAUDLITZ Gruppe. Unsere Mitarbeiter<sup>3</sup> beachten diese Grundsätze während ihrer täglichen Arbeitsabläufe.

Dies verdeutlicht, dass die GAUDLITZ Gruppe Verantwortung für die Umsetzung sozialer, ökologischer und ethischer Standards übernimmt.

Die GAUDLITZ Gruppe befürwortet eine enge und vertrauensvolle Geschäftsbeziehung zu ihren Lieferanten und zugleich die Achtung der geltenden Gesetze und Rechtsvorschriften.

Lieferanten wird dieser Verhaltenskodex zur Verfügung gestellt, in der Erwartung, dass die hier aufgeführten Grundsätze respektiert und eingehalten werden.

Die Einhaltung dieses Verhaltenskodex ist fester Bestandteil des Lieferantenauswahl- und -bewertungsprozesses bei der GAUDLITZ Gruppe.

Für den Fall, dass nationale und/oder internationale Gesetze, Verordnungen oder Branchenstandards weitere und/ oder strengere Regeln vorsehen, sind diese vorrangig zu beachten.

Oktober 2015

## 0 Foreword

The Suppliers' Code of Conduct<sup>1</sup> of the GAUDLITZ Group<sup>2</sup> is based on the recognized principles of sustainability: continuous economic growth, respect for the environment, sensible use of resources as well as improvement of the quality of life of present and future generations.

These principles are an integral part of important internal regulations of the GAUDLITZ Group. Our employees<sup>3</sup> follow these principles in their daily business processes.

All this emphasizes that the GAUDLITZ Group takes responsibility for the implementation of social, ecological and ethical standards.

The GAUDLITZ Group supports a close and trusting relationship with its suppliers, respecting the applicable laws and legal requirements at the same time.

This Suppliers' Code of Conduct is therefore made available for our suppliers, requiring that these principles will be fully respected and followed.

This Code of Conduct forms an integral part of the supplier selection and evaluation process in the GAUDLITZ Group.

In the event that national and/or international laws, regulations or industry standards provide for more and/or more stringent rules, they must be given priority.

October 2015

- 1) Die GAUDLITZ Gruppe umfasst die folgenden Gesellschaften (GAUDLITZ Group includes following companies): GAUDLITZ GmbH, GAUDLITZ Precision Technology (Wuxi) Co., Ltd., und GAUDLITZ Precision s.r.o.
- 2) Zur sprachlichen Vereinfachung und besseren Lesbarkeit sind mit dieser oder ähnlichen Bezeichnungen von Personen oder Personengruppen beiderlei Geschlechter gemeint. (For the sake of simplicity and easier reading this or similar designations of individual persons or groups include both sexes.)

# 1

## **Prinzipien und Werte** **Principles and Values**

# 1 Prinzipien und Werte

## 1.1 Ethik

Die Erfüllung der sozialen Verantwortung der Lieferanten wird durch ethisches und integrires Verhalten geprägt.

### 1.1.1 Integrität im Geschäftsverkehr

Die GAUDLITZ Gruppe überzeugt ausschließlich durch hervorragende Produktqualität und duldet keine Form der Korruption oder sonstiger unlauterer Geschäftspraktiken, die bereits zu einer möglichen Vorteilsgewinnung führen können. Unsere Lieferanten überzeugen auf eine gleiche Art und Weise durch ihre Produkt- und Servicequalität. Sie weisen die gleiche Einstellung bzgl. Korruption oder sonstiger unlauterer Geschäftspraktiken, die bereits zu einer möglichen Vorteilsgewinnung führen können, auf.

Die Lieferanten und deren Arbeitnehmer verhalten sich derart, dass keine persönliche Abhängigkeit, Verpflichtung oder Beeinflussung entsteht. Bestechungszahlungen, Geschenke oder sonstige Zuwendungen, die einen persönlichen Vorteil für den Mitarbeiter der GAUDLITZ Gruppe aus der Geschäftsbeziehung zu den Lieferanten darstellen können oder solche Vorteile anbieten oder versprechen, werden unterlassen.

### 1.1.2 Fairness im Wettbewerb

Im Wettbewerb achten die Lieferanten die jeweils geltenden wettbewerbs- und kartellrechtlichen Gesetzesvorgaben. Sie treffen keine unzulässigen Vereinbarungen und Absprachen, die z.B. Preise, Konditionen, Mengen oder Geschäftsbeziehungen beeinflussen. Der freie und faire Wettbewerb wird nicht unrechtmäßig beeinträchtigt.

### 1.1.3 Schutz vertraulicher Informationen / geistiger Eigentumsrechte

Vertrauliche Informationen werden nur in angemessener Weise und nach dem jeweils geltenden Recht von Lieferanten genutzt und den anwendbaren gesetzlichen Vorgaben entsprechend geschützt. Schützenswerte Daten und die geistigen Eigentumsrechte der GAUDLITZ Gruppe werden durch die eigenen Mitarbeiter und denen der Geschäftspartner entsprechend den jeweiligen gesetzlichen Vorgaben sachgerecht gesichert.

## 1.2 Umgang mit Mitarbeitern

Die geltenden Menschenrechte werden geachtet und die Mitarbeiter werden fair und respektvoll zum Schutz der persönlichen Würde und der Privatsphäre eines jeden Einzelnen behandelt.

# 1 Principles and Values

## 1.1 Ethics

The fulfilment of social responsibility of the suppliers is characterized by ethical and proper conduct.

### 1.1.1 Business Integrity

The GAUDLITZ Group operates exclusively on the excellent quality of our products. We do not tolerate corruption or any other unfair commercial practices which might lead to any gain or advantages. Our suppliers operate in the same way, with excellent quality of products and services. They show the same attitude concerning corruption or any other unfair commercial practices which might lead to any gain or advantages.

Suppliers and their employees behave in such a manner that no personal dependence, obligation or influence arise. Bribery payments, gifts or other benefits or offer or promise of such advantages that could represent a personal benefit for the employees of the GAUDLITZ Group from the business relationship with the supplier are not allowed.

### 1.1.2 Fair Competition

Suppliers ensure that they conduct their business in line with fair competition and in accordance with all applicable competition and anti-trust laws. They do not make any unsuitable agreements and arrangements which influence prices, terms, quantities or business relations. Free and fair competition is not unduly affected.

### 1.1.3 Protection of Privacy / Intellectual Property Rights

Confidential information is only used appropriately, and according to the current law, by suppliers and it is protected according to the legal regulations. Data to be protected, and the valid intellectual property rights of the GAUDLITZ Group, are secured properly according to the legal regulations by their own employees and business partners.

## 1.2 Treatment of Employees

The human rights existing in suppliers' companies are respected and the treatment of employees is fair and respects and protects the personal dignity and privacy of every individual.

### **1.2.1 Kinderarbeit / Zwangsarbeit / Illegale Beschäftigung**

Kinder- und Zwangsarbeit ist in jeglicher Art und Weise zu unterlassen. Jeder Mitarbeiter des Lieferanten führt seine Tätigkeiten freiwillig aus und kann das Arbeitsverhältnis unter Beachtung der jeweils geltenden Kündigungsfristen beenden.

Die Lieferanten bekämpfen auch jede Form der illegalen Beschäftigung von Arbeitnehmern, da diese den Arbeitsmarkt und die Sozialversicherungssysteme untergräbt.

### **1.2.2 Arbeitssicherheit / Gesundheitsschutz**

Zur Gewährleistung eines sicheren und gesunden Arbeitsplatzes befolgen die Lieferanten alle jeweils einschlägigen Gesetze und Bestimmungen des Landes bzw. des jeweiligen Produktions- oder Tätigkeitsortes.

Alle Arbeiten werden in einem gesunden und sicheren Umfeld (z.B. geschützt vor Unfällen und gefährlichen Substanzen) ausgeführt und die Mitarbeiter haben die für ihre Arbeit notwendigen Schutzausrüstungen und Schulungen oder Unterweisungen erhalten. Arbeitnehmer unter 18 Jahren dürfen keine gefährlichen Arbeiten ausführen.

### **1.2.3 Diskriminierungsverbot**

Die Gleichbehandlung aller Mitarbeiter ist ein wesentlicher Grundsatz der Unternehmenspolitik der Lieferanten.

Kein Mitarbeiter darf aufgrund der ethnischen Herkunft oder Rasse, Hautfarbe, Nationalität, Sprache, Abstammung, Religion, sozialen Herkunft, Behinderung, körperlichen Konstitution, sexuellen Orientierung, gesundheitlichen Verfassung, politischen Zugehörigkeit, des Geschlechts, Alters, Aussehens oder einer Mitgliedschaft in Vereinigungen, einer möglichen Elternschaft oder sonstiger gesetzlich geschützter Merkmale benachteiligt, belästigt, begünstigt oder ausgegrenzt werden.

### **1.2.4 Faire menschenwürdige Behandlung**

Die Lieferanten tragen dafür Sorge, dass jeder fair, d.h. frei von sexueller Belästigung, sexuellem Missbrauch, körperlicher Bestrafung oder Folter, seelischem oder physischem Zwang oder verbaler Beschimpfung sowie ohne Androhung einer solchen Behandlung behandelt wird.

### **1.2.1 Child Labour / Compulsory Labour / Illegal Employment**

All forms of child labour and compulsory labour are prohibited. Each employee of the supplier performs his activities on a voluntary basis and can terminate his employment in compliance with applicable notice periods.

Suppliers reject and avoid all forms of illegal work of employees because this will undermine the labour market and the social security systems.

### **1.2.2 Occupational Safety / Health Protection**

In order to ensure a safe and healthy workplace, suppliers follow all relevant legislations, regulations and directives in the country in which they operate or any other location where production or work is undertaken.

All work is carried out in a healthy and safe working environment (e.g. protected from accidents and dangerous substances), and the employees have received the necessary protective equipment, adequate training or necessary instructions. Employees under the age of 18 must not perform hazardous work.

### **1.2.3 Non-Discrimination**

Equal treatment of all employees is a fundamental principle of the suppliers' corporate policy.

No employee shall be discriminated against, harassed, encouraged or excluded due to his ethnic or racial status, colour, nationality, language, descent, religion, social origin, disability, physical characteristics, sexual orientation, health situation, political affiliation, sex, age, appearance, union membership, parental status or any other legally protected characteristics.

### **1.2.4 Fair Dignified Treatment**

Suppliers ensure that everyone is treated free from sexual harassment, sexual abuse, corporal punishment or torture, mental or physical force, or verbal abuse, and without the threat of such treatment.

### 1.2.5 Arbeitszeiten, Löhne und sonstige Leistungen

Die jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu Arbeitszeiten sind vom Lieferanten einzuhalten.

Die Vergütung der Mitarbeiter steht im Einklang mit den anwendbaren Gesetzen (u.a. Mindestlöhne, Überstunden oder sonstige gesetzliche Leistungen) und stellt einen angemessenen Lebensstandard sicher. Die Vergütung und deren Berechnung sind zeitnah zu leisten bzw. dem Arbeitnehmer zu übergeben.

Die Lieferanten bieten ihren Mitarbeitern adäquate Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten an.

### 1.2.6 Versammlungsfreiheit / Vereinigungsfreiheit

Die Lieferanten pflegen eine offene und konstruktive Kommunikation mit ihren Beschäftigten und Arbeitnehmervertretern. Im Einklang mit den jeweils anwendbaren Gesetzen sollen die Lieferanten das Recht der Mitarbeiter achten, sich frei zu versammeln und zu vereinigen, Gewerkschaften beizutreten, eine Arbeitnehmervertretung zu ernennen, einen Betriebsrat zu bilden und sich bei Tarifverhandlungen zu engagieren. Mitarbeiter, die sich als Arbeitnehmervertreter engagieren, dürfen nicht benachteiligt werden.

Die Mitarbeiter haben das Recht und die Möglichkeit, ihre Meinung offen und ohne Angst vor Schikanen oder Einschränkungen ihrer Arbeitsbedingungen oder ähnliches zu äußern.

### 1.3 Schutz der Umwelt / Nachhaltiges Handeln

Die effektive Umweltschutzpolitik des Lieferanten stellt sicher, dass diese die jeweils anwendbaren Gesetze und Regularien zum Schutz der Umwelt sowie Achtung der Nachhaltigkeit erfüllt.

Kontinuierlich wird nach Möglichkeiten gesucht, die Umweltauswirkungen der Anlagen, Prozesse, Produkte und Dienstleistungen zu optimieren.

Dies führt zum sparsamen Umgang mit natürlichen Ressourcen und dem Einsatz umweltverträglicher, energiesparender und sicherer Produktionsverfahren.

Auf Betriebsstörungen sind Lieferanten vorbereitet und verfügen über Maßnahmen, sowohl ihre Mitarbeiter als auch die Umwelt

### 1.2.5 Working Hours, Wages and other Benefits

Working hours for suppliers' employees are to comply with the applicable national law.

Compensation paid to employees complies with applicable national wage laws (e.g. minimum wages, overtime or other benefits according to local law) and ensures an adequate standard of living. Payment and respective calculations are to be provided to the employee in a timely manner.

It is recommended that suppliers offer their employees adequate training and educational opportunities.

### 1.2.6 Freedom of Assembly / Freedom of Association

Suppliers are committed to an open and constructive dialogue with their employees and workers' representatives. In accordance with local laws, suppliers will respect the right of their employees to assemble and to associate freely, join labour unions, seek representation, join works councils and engage in collective wage negotiations. Suppliers do not disadvantage employees who act as workers' representatives.

Employees have the right and opportunity to express their opinion openly and without fear of harassment or restrictions on their working conditions, or similar.

### 1.3 Environmental Protection / Sustainability

The supplier's environmental policy should comply with applicable legislation and regulations regarding the protection of the environment and sustainability.

Ways to optimize the environmental impact of facilities, processes, products and services should be sought continuously.

This leads to the efficient use of natural resources and the use of environmentally friendly, energy-saving and safe production processes.

Suppliers are prepared for operational disruptions and are equipped with measures to protect their employees as well as the



vor den Auswirkungen, die im Umfeld ihres Betriebes entstehen, so weit wie möglich zu schützen.

#### **1.4 Einhaltung des Verhaltenskodex für Lieferanten**

Ein Managementsystem des Lieferanten unterstützt die Umsetzung, Einhaltung und Überprüfung der Prinzipien dieses Verhaltenskodex.

Lieferanten bemühen sich nach besten Kräften dafür Sorge zu tragen, dass diese Verhaltensgrundsätze auch von ihren sonstigen Geschäftspartnern, die an der Lieferung der im Hauptvertrag beschriebenen Produkte und Dienstleistungen beteiligt sind, eingehalten werden.

Jeder wesentliche Verstoß eines Lieferanten gegen die in diesem Verhaltenskodex für Lieferanten genannten Verpflichtungen der GAUDLITZ Gruppe kann als wesentliche Vertragsverletzung durch den Lieferanten betrachtet werden.

environment as much as possible from impacts arising in their business surroundings.

#### **1.4 Compliance with the Supplier Code of Conduct**

A management system of the supplier supports the implementation, ensures compliance and verifies the principles of the Code of Conduct.

Suppliers use their best efforts that these principles are also observed by their other business partners involved in the delivery of the main products and services described in the contract and are taken as a basis in their business conduct.

Any substantial violation of a supplier of the obligations to the GAUDLITZ Group mentioned in this Code of Conduct for Suppliers might be considered as a fundamental breach of contract by the supplier.

# 2

**Geltungsbereich / Inkrafttreten**  
**Scope / Effectiveness**

## 2 Geltungsbereich / Inkrafttreten

Der Geltungsbereich des vorliegenden Verhaltenskodex erstreckt sich auf die GAUDLITZ Gruppe.  
Er ist verbindlich für die GAUDLITZ Gruppe und ihre Lieferanten in Kraft gesetzt.

## 2 Scope / Effectiveness

The scope of this Code of Conduct includes the GAUDLITZ Group.  
It is bindingly put into effect for the GAUDLITZ Group and its suppliers.